

Licenční smlouva nakladatelská č. 267-L/25

o rozmnožování a rozšiřování slovesného díla

Smluvní strany

Filosofický ústav AV ČR, v. v. i.

IČO: 67985955, DIČ: CZ67985955,

se sídlem: Jilská 361/1, 11000 Praha 1,

zastoupen PhDr. Petrem Kitzlerem, PhD., DSc., ředitelem,

osoba odpovědná za realizaci smlouvy: [redacted]

(dále jen „poskytovatel“ s označením „FLÚ AV ČR“)

a

Středisko společných činností AV ČR, v. v. i.

se sídlem v Praze 1, Národní 1009/3, PSČ 110 00

IČO: 60457856

DIČ: CZ60457856

Nakladatelství Academia

Adresa pro doručování: Vodičkova 40, 110 00 Praha 1

zastoupená [redacted] ředitelem Divize Academia Nakladatelství

Bankovní spojení: [redacted]

zapsaná v rejstříku veřejných výzkumných institucí MŠMT

(dále jen „nabyvatel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 2384 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, tuto licenční smlouvu nakladatelskou (dále jen „smlouva“):

Čl. I Předmět smlouvy

- 1.1. Poskytovatel poskytuje nabyvateli svolení ke zveřejnění a výhradní celosvětovou licenci k rozmnožování a rozšiřování slovesného díla s názvem: ***Jak se dělá věda? Antologie textů z nové sociologie vědy*** (dále jen „Dílo“), jehož autorem (editorem a autorem předmluvy) je **Mgr. Jan Maršálek, PhD.**, a to za dále v této smlouvě stanovených podmínek. Poskytovatel prohlašuje, že je držitelem výhradní licence k rozmnožování a rozšiřování překladu textů, které budou do výše zmíněného díla zařazeny a jejichž vypracováním byla pověřena [redacted]
- 1.2. Nabyvatel se zavazuje zajistit licenční/autorská práva k následujícím textům, jejichž český překlad bude součástí Díla:

Collins, H. M. (1981). “Son of Seven Sexes: The Social Destruction of a Physical Phenomenon.” *Social Studies of Science* 11(1): 33–62.

Travis, G.D.L. (1981). “Replicating Replication? Aspects of the Social Construction of Learning in Planarian Worms.” *Social Studies of Science* 11(1): 11–32.

Gieryn, T. F. (1983). "Boundary-Work and the Demarcation of Science from Non-Science: Strains and Interests in Professional Ideologies of Scientists." *American Sociological Review* 48(6): 781–95.

Latour, B. (1983), "Give me a laboratory and I will move the world." In K. Knorr and M. Mulkay (eds.), *Science Observed*. Sage, 1983: 141–170.

Shapin, S. (1984). "Pump and Circumstance: Robert Boyle's Literary Technology." *Social Studies of Science* 14(4): 481–520.

Callon, M. (1984). "Some Elements of a Sociology of Translation: Domestication of the Scallops and the Fishermen of St. Brieuc Bay." *The Sociological Review* 32(1_suppl): 196–233.

Martin, E. (1991). "The Egg and the Sperm: How Science Has Constructed a Romance Based on Stereotypical Male-Female Roles." *Signs: Journal of Women in Culture and Society* 16(3): 485–501.

Knorr-Cetina, K. (1995). "How Superorganisms Change: Consensus Formation and the Social Ontology of High-Energy Physics Experiments." *Social Studies of Science* 25(1): 119–147.

Jasanoff, S. (1996). "Beyond Epistemology: Relativism and Engagement in the Politics of Science." *Social Studies of Science* 26(2): 393–418.

- 1.3. Poskytovatel se zavazuje zajistit překlady textů vyjmenovaných v odst. 1.2., a to včetně jejich odborných revizí.
- 1.4. Dílo má charakter zaměstnaneckého díla a vzniklo s podporou výzkumného programu „Odolná společnost pro 21. století: potenciály krize a efektivní transformace“, zařazeného do programového rámce Strategie AV21 (AV ČR). Tuto skutečnost se nabyvatel zavazuje uvést v publikaci větou: „Tato publikace byla vydána s finanční podporou výzkumného programu ‚Odolná společnost pro 21. století: potenciály krize a efektivní transformace‘ zařazeného do programového rámce Strategie AV21 (AV ČR) a řešeného na Filosofickém ústavu AV ČR, v.v.i.“. V případě, že by dílo nevzniklo v rámci řešení tohoto výzkumného programu, se nabyvatel zavazuje, že v publikaci uvede dedikaci díla pracovišti větou „Tato publikace vznikla v rámci výzkumné činnosti Filosofického ústavu AV ČR, v. v. i.“ a že na vhodném místě (například na přebalu či obálce knihy) uvede afiliaci autora k Filosofickému ústavu AV ČR.
- 1.5. Nabyvatel se dále zavazuje uvést v publikaci copyrightovou doložku tohoto znění: „© Filosofický ústav AV ČR, v. v. i., 2027“.
- 1.6. Nabyvatel není oprávněn k udělení podlicence třetí osobě.

Čl. II Finanční plnění

- 2.1. Nabyvatel se zavazuje, že za poskytnutou licenci uhradí poskytovateli **odměnu ve výši 1000,- Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) včetně DPH**.
- 2.2. Nabyvatel se zavazuje uhradit poskytovateli odměnu dle odst. 2.1 na základě daňového dokladu (dále jen faktura) vystaveného poskytovatelem ve lhůtě 15 dnů od nabytí účinnosti této smlouvy, a to se splatností 21 dnů ode dne doručení takové faktury nabyvateli. Smluvní strany se dohodly, že peněžní plnění proběhne na bankovní účet, který dotčená smluvní strana uvede na faktuře.
- 2.3. Poskytovatel se zavazuje převést na nabyvatele finanční prostředky **ve výši 60 000,- Kč (slovy: šedesát tisíc korun českých) včetně DPH**, a to k úhradě autorských práv

originálních textů, které budou do Antologie zařazeny, a k částečné úhradě nákladů na předtiskovou a redakční úpravu Díla.

- 2.4. Poskytovatel se zavazuje uhradit částku dle odst. 2.3 na základě faktury vystavené nabyvatelem ve lhůtě 15 dnů od nabytí účinnosti této smlouvy, a to se splatností 15 dnů ode dne doručení takové faktury poskytovateli. Smluvní strany se dohodly, že peněžní plnění proběhne na bankovní účet, který dotčená smluvní strana uvede na faktuře.

Čl. III Vydání Díla

- 3.1. Poskytovatel se zavazuje, že úplné a řádně provedené Dílo odevzdá nabyvateli nejpozději do **1. 4. 2026** v elektronickém formátu MS Word ve finální a kompletní podobě dle Pokynů pro autory na www.academia.cz (tj. včetně dvou recenzí).
- 3.2. Rozsah Díla je stanoven na cca **280 normostran textu**.
- 3.3. Nabyvatel umožní poskytovateli před vydáním Díla provedení autorské korektury. Neoznámí-li poskytovatel nabyvateli písemně, elektronicky či faxem jinak, pověřil poskytovatel provedením autorské korektury [REDAKCE].
- 3.4. Využije-li poskytovatel práva na provedení autorských korektur, je povinen korekturu provést ve lhůtách, které budou mezi stranami smlouveny podle průběhu výroby. Nebude-li poskytovatel moci provést korektury ve sjednané lhůtě, je povinen ihned tuto skutečnost oznámit nabyvateli a vrátit mu obratem obtah, jinak odpovídá za veškerou újmu, která nabyvateli vznikne z důvodu nedodržení termínu korektur. V takovém případě se má za to, že se poskytovatel vzdává práva korekturu provést.
- 3.5. Nabyvatel hradí dvě korektury a náhledy, přičemž maximální přípustný průměrný počet zásahů na jedné straně knihy v případě první korektury jsou tři zásahy, v případě druhé korektury je to jeden zásah a v případě náhledů je to průměrně jeden zásah na každé dvě strany knihy. V případě že dojde ke třetí a další korektuře, nebo pokud průměrný počet zásahů překročí shora uvedené limity, hradí takové korektury (tj. vícenáklady) poskytovatel. Poskytovatel hradí rovněž náklady na novou sazbu, pokud bude v důsledku korektury podle tohoto odstavce nutné znovu zalomit blok (tj. vícenáklady). Nabyvatel vystaví pro FLÚ AVČR na tyto vícenáklady daňové doklady, a to do 10 dnů od jejich vzniku. Splatnost těchto daňových dokladů bude do 14 dnů ode dne jejich vystavení.
- 3.6. Nabyvatel zajistí u publikace Díla sazbu, zalomení a grafickou úpravu, návrh obálky, tisk a vazbu, knihařské zpracování, korekturu českého jazyka, rozmnožování Díla, balení a distribuci (tj. rozšiřování) a propagaci Díla.
- 3.7. Nabyvatel se zavazuje vydat Dílo, a to pouze v tištěné podobě, v nákladu **nejméně 400 a nejvýše 2000 výtisků**, v jazyce českém, a to **nejpozději do jednoho roku od odevzdání rukopisu dle odst. 3.1.** O formátu, grafické úpravě a vazbě rozhodne ve shodě s poskytovatelem nabyvatel. Nad počet uvedený v tomto ustanovení je nabyvatel v rámci poskytnuté licence oprávněn vydat dále nejvýše 70 výtisků pro propagační nebo recenzní účely.
- 3.8. Nabyvatel je podle § 3 odst. 1 zákona č. 37/1995 Sb., o neperiodickém tisku, ve znění pozdějších předpisů, povinen na svůj náklad předat do 30 dnů ode dne jejího vydání povinné výtisky těmto příjemcům:
a) dva povinné výtisky Národní knihovně České republiky,
b) jeden povinný výtisk Moravské zemské knihovně v Brně,
c) jeden povinný výtisk Vědecké knihovně v Olomouci
d) jeden regionální povinný výtisk Městské knihovně v Praze.
- 3.9. Nabyvatel se zavazuje dodat poskytovateli do 15 dnů ode dne vydání Díla celkem **7 autorských výtisků**, a sice do Knihovny FLÚ 1 výtisk, Grantovému oddělení Hospodářské správy 1 výtisk a pro autora Díla 5 výtisků.
- 3.10. Nabyvatel je v rámci udělené licence pro účely propagace oprávněn uveřejnit úryvky z Díla v rozsahu nejvýše 20 normostran, a to i před jeho vydáním.
- 3.11. Nabyvatel není oprávněn Dílo či jeho název jakkoli upravovat či měnit, kromě provedení jazykových a redakčních korektur a opravy zjevných nesprávností. Stejně tak není

nabyvatel oprávněn ke spojení Díla s jiným dílem či k zařazení Díla do díla souborného. Nabyvatel je oprávněn dle svého uvážení přidat k Dílu text na záložky, obálku či jiného vhodného místa, z něhož bude evidentní, že text není součástí Díla a který bude v souladu s účelem vydávaného Díla a nebude v rozporu s oprávněnými zájmy poskytovatele licence.

- 3.12. Nabyvatel se zavazuje, že zajistí licenční práva k obrazové příloze Díla, a to na základě dohody s editorem Díla o podobě této přílohy.
- 3.13. Nabyvatel se zavazuje bezodkladně informovat poskytovatele o vydání Díla, počtu vydaných případně dotiskovaných výtisků v souladu s ustanovením odst. 3.7 a o jejich doporučené ceně.

Čl. IV **Závěrečná ujednání**

- 4.1. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že poskytovatel uveřejní smlouvu v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), a to neprodleně po podpisu smlouvy.
- 4.2. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že ve smlouvě nejsou údaje podléhající obchodnímu tajemství, ani údaje, jejichž uveřejněním by došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců nebo jejich zaměstnanců, a souhlasí s uveřejněním smlouvy jako celku. Poskytovatel je nicméně oprávněn v případě potřeby ze smlouvy před jejím zveřejněním odstranit informace, které se podle zákona o registru smluv neuveřejňují nebo uveřejňovat nemusejí. V případě, že by přesto uveřejněním smlouvy došlo k neoprávněnému zásahu do práv a povinností smluvních stran, jejich zástupců či zaměstnanců, odpovídá každá smluvní strana za újmu způsobenou pouze jí samé a jejím vlastním zástupcům nebo zaměstnancům.
- 4.3. Smlouva se uzavírá na dobu 10 let od podpisu této smlouvy, přičemž po tuto dobu je nabyvatel oprávněn k rozmnožování Díla v souladu s ustanovením čl. III odst. 3.7 této smlouvy, i po této době je nabyvatel oprávněn rozšiřovat již vydané rozmnoženiny Díla.
- 4.4. Platnost smlouvy končí také v případě, že před uplynutím doby trvání smlouvy dojde k rozebrání všech rozmnoženin Díla, k jejichž výrobě je nabyvatel dle této smlouvy oprávněn.
- 4.5. Smlouvu lze měnit pouze písemnou dohodou obou smluvních stran. Změny osob pověřených realizací smlouvy uvedených v záhlaví této smlouvy nevyžadují písemný dodatek ke smlouvě. Dostačující je jednostranná písemná informace zaslaná druhé smluvní straně na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
- 4.6. Poskytovatel je oprávněn od smlouvy odstoupit a požadovat vrácení Díla a veškerých plnění poskytnutých dle této smlouvy v případě, nedojde-li k vydání Díla v souladu s touto smlouvou.
- 4.7. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Za uveřejnění zodpovídá poskytovatel.
- 4.8. Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy a touto smlouvou neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména pak zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů.
- 4.9. Předmět smlouvy splňuje definici výzkumné organizace a výzkumné infrastruktury a je v souladu s vymezením hlavní činnosti podle zřizovací listiny, včetně podpůrných a režijních činností.
- 4.10. Uzavírá-li se smlouva v listinné podobě, vyhotovují se 4 stejnopisy s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží 2 výtisky. Uzavírá-li se smlouva v elektronické podobě, sdílí smluvní strany originální vyhotovení, ke kterému jsou připojeny elektronické podpisy všech smluvních stran, a to podpisy zaručené založené na kvalifikovaném certifikátu nebo podpisy kvalifikované.

V Praze


Datum: 2025.11.25
12:54:59 +01'00'

.....
FLÚ AV ČR

V Praze

Elektronický podpis - 25.11.2025



.....
Středisko společných činností AV ČR, v.v.i.
Nakladatelství Academia